



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 September 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 129 повестки дня

Объединенная инспекционная группа

Объединенная инспекционная группа

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклады Объединенной инспекционной группы (ОИГ) об управлении информацией в организациях системы Организации Объединенных Наций: системы управленческой информации (A/58/82) и замечания Генерального секретаря и Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) по этому докладу (A/58/82/Add.1); об управленческой проверке практики использования внешнего подряда в Организации Объединенных Наций и в фондах и программах Организации Объединенных Наций (A/58/92) и замечания Генерального секретаря по этому докладу (A/58/92/Add.1); об общих и совместных службах организаций системы Организации Объединенных Наций в Вене (A/58/258) и замечания Генерального секретаря и КСР по этому докладу (A/58/258/Add.1). В ходе рассмотрения докладов Объединенной инспекционной группы члены Консультативного комитета встретились с членами ОИГ, которые представили дополнительную информацию и дали соответствующие пояснения.

2. Консультативный комитет согласен с КСР, что доклад ОИГ об управлении информацией в организациях системы Организации Объединенных Наций (A/58/82) содержит углубленный обзор и анализ опыта, накопленного управленческими структурами в рамках системы Организации Объединенных Наций, и служит полезной основой, дающей представление о многообразном опыте системы Организации Объединенных Наций, отражающем различные потребности организаций, а также различные уровни с точки зрения накопленного опыта и зрелости их информационно-технологических систем (A/58/82/Add.1, пункт 2). Некоторые моменты, освещенные в докладе ОИГ, были подробно рассмотрены Комитетом в главе I его доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/7), а также в других его докладах о стратегии в области информационно-коммуникационной технологии.



3. Консультативный комитет выражает удовлетворение в связи с включением в приложение к докладу подробных таблиц, содержащих информацию о различных системах, используемых в организациях системы Организации Объединенных Наций. Комитет подчеркивает сохраняющуюся необходимость проведения технического анализа различных систем, что позволит лицам, ответственным за принятие директивных решений, получить представление о соответствующих затратах и выгодах. Кроме того, важно, чтобы организации определили временные рамки завершения проектов в области информационной технологии.

4. Комитет просил КСР разъяснить замечания по рекомендации 2 (A/58/82/Add.1, пункты 8 и 9). Комитет был информирован о том, что, по мнению членов КСР, главный сотрудник по информации должен выполнять функции, заключающиеся в интерпретации основных и стратегических рекомендаций директивных органов (в целях их осуществления) с учетом особых оперативных потребностей соответствующей организации. Комитет отмечает, что, хотя директивные органы могут периодически выносить рекомендации, их главная задача заключается в разработке соответствующей стратегии, а не в вынесении по ней рекомендации.

5. В докладе ОИГ об управленческой проверке практики использования внешнего подряда (A/58/92) содержится информация, касающаяся Секретариата Организации Объединенных Наций и фондов и программ Организации Объединенных Наций. Комитет соглашается с замечаниями, сделанными Генеральным секретарем по докладу (A/58/92/Add.1), и принимает к сведению пункт 4 записки Генерального секретаря, содержащей его замечания, в котором он заявил об общей поддержке выводов и рекомендаций, сделанных в докладе Объединенной инспекционной группы, но при этом подчеркнул необходимость обеспечения гибкости и должного учета специфики условий, в которых осуществляют свою деятельность отдельные организации. Комитет согласился с тем, что эти рекомендации могут рассматриваться «в большей степени как руководящие принципы, а не как предписанные к исполнению инструкции».

6. Комитет также согласен с замечаниями Генерального секретаря о том, что вопреки мнению Объединенной инспекционной группы (A/58/92, пункт 76) до тех пор, пока тот или иной конкретный поставщик продолжает предлагать наиболее эффективное и экономичное обслуживание и отбирается на основе справедливого, транспарентного и состязательного процесса, проводимого в регулярные промежутки времени, продолжение использования таких поставщиков отвечает интересам Организации. Комитет отмечает, что в этой связи администрация не может поддержать предложение о том, чтобы запретить использовать одного и того же поставщика на протяжении более десяти лет (см. A/58/92/Add.1, пункт 9).

7. Консультативный комитет далее соглашается с замечаниями Генерального секретаря, высказанными в ответ на рекомендацию о том, чтобы Межучрежденческая рабочая группа по снабжению направляла свои усилия на стандартизацию и систематизацию применения процедур должной проверки в рамках системы Организации Объединенных Наций, используя в качестве образца соответствующие положения Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) (см. A/58/92/Add.1, пункты 19–22). Хотя Генеральный секретарь выражает сомнение в актуальности этой рекомендации в том, что касается за-

дач, поставленных в докладе ОИГ, он признает полезность применения общих процедур или принципов должной осмотрительности. Однако с учетом того, что в реестр включено почти 6000 одобренных поставщиков и ежемесячно поступает приблизительно 500 заявок от новых поставщиков, желающих быть включенными в реестр, для проведения повторных проверок надежности поставщиков через каждые два года в соответствии с политикой ЮНИСЕФ потребуется более значительный объем ресурсов по сравнению с тем, которым в настоящее время располагает Отдел закупок.

8. Вопросы, рассматриваемые в докладе ОИГ об общих и совместных службах организаций системы Организации Объединенных Наций в Вене (A/58/258), по-прежнему находятся в поле зрения Комитета. Комитет вернется к обсуждению доклада в контексте будущего рассмотрения этого вопроса.

9. **Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее рассмотреть доклады ОИГ в свете замечаний, высказанных выше.**